

Béquille centrale

Pour se servir de la béquille centrale, appuyer sur sa boucle (1) jusqu'à ce que la béquille se trouve sur le sol. Appuyer alors de tout son poids sur la pédale (2) de la béquille de façon à maintenir la machine pendant qu'on la soulève par l'arrière.

ATTENTION:

- * Prendre garde à ne pas toucher les parties chaudes du système d'échappement pendant que l'on place la machine sur sa béquille.
- * S'assurer que la béquille centrale est complètement repliée avant de monter sur la motocyclette.

Mittelständer

Um den Mittelständer verwenden zu können, die Schleife (1) nach unten drücken, bis der Mittelständer auf dem Boden steht. Ihr Gewicht auf das Mittelständer (2) verlagern, um das Motorrad zu stützen, während es am hinteren Teil angehoben wird.

WARNUNG:

- * Beim Betätigen des Mittelständers vorsichtig sein, damit keine heißen Teile berührt werden.
- * Vor dem Motorradfahren sicherstellen, daß der Mittelständer ganz zurückgeklappt ist.